

A1.14 Dates du calendrier et jours fériés



De basisdata en feestdagen

Le mois	<i>(De maand)</i>	Pâques	<i>(Pasen)</i>
Le calendrier	<i>(De kalender)</i>	La rentrée	<i>(De start van het schooljaar)</i>
La journée	<i>(De dag)</i>	Le nouvel an	<i>(Nieuwjaar)</i>
Le rendez-vous	<i>(De afspraak)</i>	Le jour de l'an	<i>(Nieuwjaarsdag)</i>
Les vacances	<i>(De vakantie)</i>	Je suis né le 19 septembre 1986 <i>(Ik ben geboren op 19 september 1986)</i>	
Bonnes vacances !	<i>(Fijne vakantie!)</i>	Célébrer	<i>(Vieren)</i>
Noël	<i>(Kerstmis)</i>	Se souvenir	<i>(Zich herinneren)</i>

1. Dialogo: Kévin et Marine parlent de leur programme pour les fêtes de fin d'année (QR: Audio)



- Kévin:** Tu fais quoi pour les fêtes de fin d'année ? *(Wat ga je doen met de eindejaarsfeesten?)*
- Marine:** Je vais chez mes parents en Lorraine. On fête toujours Noël en famille. *(Ik ga naar mijn ouders in Lorraine. Kerst vieren we altijd met de familie.)*
- Kévin:** Génial ! Tu restes combien de temps ? *(Geweldig! Hoelang blijf je?)*
- Marine:** Je reste du 22 au 26 décembre. *(Ik blijf van 22 tot 26 december.)*
- Kévin:** Ah donc tu reviens ici pour le réveillon du 31 décembre ? *(Dus kom je hier terug voor oudjaarsavond op 31 december?)*
- Marine:** Oui, c'est ça ! J'organise un dîner avec des amis pour le Nouvel An. *(Ja, precies! Ik organiseer een diner met vrienden voor Nieuwjaar.)*
- Kévin:** Super ! Et vous préparez quoi ? *(Top! En wat bereiden jullie?)*
- Marine:** Du foie gras avec du champagne, du saumon, et une bûche pour le dessert. *(Foie gras met champagne, zalm en een kerststrok als dessert.)*

1. Où Marine passe-t-elle Noël ? *(Waar brengt Marine Kerstmis door?)*
 - a. Avec ses amis au restaurant.
 - b. Chez ses parents en Lorraine.
 - c. Au travail avec ses collègues.
 - d. Chez Kévin à Paris.
2. Que prépare Marine pour le Nouvel An ? *(Wat bereidt Marine voor Nieuwjaar?)*
 - a. Des vacances à Pâques.
 - b. Un rendez-vous à la mairie.
 - c. Une journée de rentrée en septembre.
 - d. Un dîner avec des amis.

1-b 2-d

2. Grammatica: Hoe geef je de datum aan?

Hoe schrijf je de datum in het Frans



1. Datums volgen de volgorde: "le" + "jour" + "mois" + "année".
2. De maanden van het jaar krijgen geen hoofdletter.
3. Voor de dag gebruik je hoofdtelwoorden.

Date (Datum)	Exemple (Voorbeeld)
Complète (Volledige)	le 1er janvier 2025 (1 januari 2025)
Sans l'année (Zonder het jaar)	le 14 juillet (14 juli)
Avec le jour de la semaine (Met de dag van de week)	le jeudi 25 décembre 2022 (donderdag 25 december 2022)
Abrégée (Afgekort)	22/02/2023 (22/02/2023)

Je zegt "le 1er" voor de eerste dag van de maand.

1. Votre contrat commence _____ janvier 2025. (*Uw contract begint op 1 januari 2025.*)
a. le premier b. 1er c. le 1 d. le 1er
2. La réunion pour le projet est _____ juillet. (*De vergadering voor het project is op 14 juli.*)
a. le 14ème b. 14 c. le 14 d. le quatorze
3. Le prochain jour férié est _____ 1er avril 2024. (*De volgende feestdag is maandag 1 april 2024.*)
a. Lundi b. lundi c. le lundi d. le Lundi
4. Je prends mes vacances du _____ au 22/08/2024. (*Ik neem vakantie van 10/08/2024 tot 22/08/2024.*)
a. 10/8/24 b. 10-08-2024 c. 10/08/2024 d. 10.08.2024

1. le 1er **2.** le 14 **3.** le lundi **4.** 10/08/2024

3.Oefeningen

1. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Mon rendez vous est | a. on fête Noël en famille. |
| 2. Le 1er janvier, | b. je suis en vacances. |
| 3. En août, | c. c'est le jour de l'an. |
| 4. En décembre, | d. le 14 juillet. |

1-d: Mijn afspraak is op 14 juli. **2-c:** Op 1 januari is het Nieuwjaar. **3-b:** In augustus ben ik op vakantie. **4-a:** In december vieren we Kerstmis met de familie.



2. Interne mededeling - data om te onthouden (Frankrijk) (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: vacances, rendez-vous, fériés, jours



Rappel RH : merci de noter les (1) _____ (2) _____ et la fermeture du bureau. Le jeudi 25 décembre, le bureau est fermé. Le lundi 1er janvier, reprise normale. Les (3) _____ d'hiver se posent sur le portail RH avant le 15 décembre.

Pour les (4) _____, écrivez la date en français : le 14 juillet 2025 ou 22/02/2023. Les mois ne prennent pas de majuscule. Si vous êtes né en France, vous pouvez écrire : « Je suis né le 19 septembre 2006 ».

HR-herinnering: noteer alstublieft de feestdagen en de sluiting van het kantoor. Op donderdag 25 december is het kantoor gesloten. Op maandag 1 januari wordt normaal hervat. De wintervakantie moet vóór 15 december in het HR-portaal worden ingediend.

Voor afspraken schrijft u de datum in het Frans: le 14 juillet 2025 of 22/02/2023. Maanden krijgen geen hoofdletter. Als u in Frankrijk geboren bent, kunt u schrijven: « Je suis né le 19 septembre 2006 ».

(1) jours, (2) fériés, (3) vacances, (4) rendez-vous

3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing. (QR: Audio)



- Quand Sophie reprend-elle le travail ? (*Wanneer is Sophie weer aan het werk?*)
 - Le lundi 14 juillet
 - Le lundi 21 juillet
 - Le vendredi 18 juillet
- Quel jour le musée rouvre-t-il ? (*Op welke dag gaat het museum weer open?*)
 - Le 24 décembre
 - Le 26 décembre
 - Le 25 décembre

1-b 2-b

4. Kies de juiste oplossing

1. Je _____ né le 19 septembre 2006. *(Ik ben geboren op 19 september 2006.)*
a. sont b. ai c. suis d. es
2. Nous _____ Noël le 25 décembre au bureau *(We vieren Kerstmis op 25 december op*
avec l'équipe. *kantoor met het team.)*
a. célébrez b. célèbre c. célébrer d. célébrons
3. Tu _____ du rendez-vous le 14 juillet ? *(Herinner je je de afspraak van 14 juli?)*
a. se souvient b. te souviens c. te souviens-tu d. te souvenir
1. suis 2. célébrons 3. te souviens

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Prendre rendez-vous en janvier

- Secrétaire** *Cabinet du docteur Martin, bonjour. Vous voulez un rendez-vous ?*
médicale: *(Praktijk van dokter Martin, goedendag. Wilt u een afspraak?)*
- Patient:** *Oui, s'il vous plaît. En janvier, mais pas le 1er janvier, c'est le jour de l'an.*
(Ja graag. In januari, maar niet op 1 januari — dat is nieuwjaarsdag.)
- Secrétaire** *D'accord. Le 3 janvier à 10 h, ça vous va ?*
médicale: *(Goed. 3 januari om 10 uur, past dat voor u?)*
- Patient:** *Oui, parfait. Merci, à bientôt.*
(Ja, perfect. Dank u, tot ziens.)

1. Quel mois est proposé pour le rendez-vous ?
-

6. Oefen in tweetallen of met je docent. (QR: AI+)

1. Au travail, tu veux prendre un jour libre. Écris un message simple à ton/ta collègue ou à ton/ta chef pour demander la date. (Utilise: le rendez-vous, quel jour, à quelle date)



2. Tu es avec des collègues et on parle des jours fériés en France. Demande quand a lieu une fête. (Utilise: Noël, le jour de l'an, c'est quand ?)
-



7. Schrijf een kort bericht aan een collega om een afspraak voor te stellen en te vragen naar zijn/haar beschikbaarheid tijdens de vakantie, en vermeld twee data geschreven in het Frans. (QR: A1+)

On se voit le... / Tu es disponible le... ? / Je propose le... / Bonnes vacances !

**Belangrijke
werkwoorden**

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Planifier (*plannen*)

Present
planifie
planifies
planifie
planifions
planifiez
planifient

Commencer (*beginnen*)

Present
commence
commences
commence
commençons
commencez
commencent